



## Office of the Navajo Nation Human Rights Commission

---

P.O. Box 129  
St. Michaels, AZ 86511  
Phone: (928) 871-7436  
Fax: (928) 871-7437

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**May 19, 2014**

### **Navajo Nation Human Rights Commissions continues work on the Navajo translation of Automobile Sales Contract with Hi-Country dealership.**

**ST. MICHAELS, NAVAJO NATION**—The Navajo Nation Human Rights Commission have been working with border town auto dealers on the issues of auto sales for the past year. One of the main issues the NNHRC office notice was the lack of explaining the auto sales contract in the Navajo language.

After a meeting in 2013, between NNHRC and New Mexico and Arizona Automotive Dealers Associations, Hi-Country Buick GMC is the first auto dealer that formulated the idea for designing a computer based system for explaining the auto sale contract in the Navajo Language for Navajo consumers who are comfortable with Navajo as their primary language.

Hi-Country upgraded their Dealer Management System and the docuPAD as an option that could be included. The docuPAD explains the auto sales contract to the vehicle buyer, by showing the auto sales contract in a larger format; audio and video are included to help explain different areas of the contract.

Hi-Country uses the docuPAD with all its clients. According to Ken Laroux and Adriann Crowder they have gone through trials in getting the auto sale contract translated in the Navajo language to standards that satisfy Navajo certification.

Frank Morgan is the leading Navajo translator and with the assistance of Leonard Gorman, Interim Chief of Staff to Navajo Nation Interim Speaker Lorenzo Bates “all translations should be finished within a month” said Ken Laroux, General Manger of Hi-Country.

Over the past year the Navajo Nation Human Rights Commission has been receiving complaints that deal with Auto dealers. Each complaint is different but with the Navajo elders one fact is the same, they could not understand English. With this technology it brings assurance that Navajo elders can understand what the contracts states and help them make the proper choice of the vehicle purchases.

For more information contact the Navajo Nation Human Rights Commissions office at (928)871-7436.

###

**WWW.NNHRC.NAVAJONSN.GOV**

**343 AZ HWY 264 • SAINT MICHAELS PROFESSIONAL BLDG., SUITE 112 • ST. MICHAELS • NAVAJO NATION (AZ) • 86511**